

Официален вестник

L 285

на Европейския съюз

Издание
на български език

Законодателство

Година 51
29 октомври 2008 г.

Съдържание

I *Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително*

РЕГЛАМЕНТИ

Регламент (ЕО) № 1061/2008 на Комисията от 28 октомври 2008 година за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 1

★ Регламент (ЕО) № 1062/2008 на Комисията от 28 октомври 2008 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно тримесечната статистика за свободните работни места в Общността по отношение на процедурите за сезонна корекция и докладите за качество ⁽¹⁾ 3

ДИРЕКТИВИ

★ Директива 2008/100/ЕО на Комисията от 28 октомври 2008 година за изменение на Директива 90/496/ЕИО на Съвета относно етикетирането за питателност на храните по отношение на препоръчителния дневен прием, факторите за енергийна конверсия и някои определения ⁽¹⁾ 9

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

II Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително

РЕШЕНИЯ

Европейски парламент и Съвет

2008/818/ЕО:

- ★ Решение на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2008 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление 13

Комисия

2008/819/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 20 октомври 2008 година относно невключването на бутралин в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и отнемането на разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи посоченото вещество (нотифицирано под номер C(2008) 6066)⁽¹⁾..... 15

2008/820/ЕО:

- ★ Решение на Комисията от 27 октомври 2008 година за временна дерогация от правилата за произход, предвидени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета, за да се вземе предвид специалната ситуация в Свазиленд по отношение на прежда с армирани нишки (нотифицирано под номер C(2008) 6133)..... 17

III Актове, приети по силата на Договора за ЕС

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

2008/821/ОВППС:

- ★ Решение ЕУРОЛ АФГАНИСТАН/1/2008 на Комитета по политика и сигурност от 3 октомври 2008 година за назначаване на ръководител на полицейската мисия на Европейския съюз в Афганистан (ЕУРОЛ АФГАНИСТАН) 20
- ★ Обща позиция 2008/822/ОВППС на Съвета от 27 октомври 2008 година относно временното приемане на някои палестинци от държави-членки на Европейския съюз 21

Поправки

- ★ Поправка на Обща позиция 2008/652/ОВППС на Съвета от 7 август 2008 година за изменение на Обща позиция 2007/140/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Иран (ОВ L 213, 8.8.2008 г.) 22

Съобщение за читателите (Виж стр. 3 от корицата)



⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

I

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване е задължително)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1061/2008 НА КОМИСИЯТА

от 28 октомври 2008 година

за определяне на фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти („Общ регламент за ООП“) ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1580/2007 на Комисията от 21 декември 2007 г. за определяне на правила за прилагане на регламенти (ЕО) № 2200/96, (ЕО) № 2201/96 и (ЕО) № 1182/2007 на Съвета в сектора на плодовете и зеленчуците ⁽²⁾, и по-специално член 138, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

в изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг от многостранните търговски преговори Регламент (ЕО) № 1580/2007 посочва критерии за определяне от Комисията на фиксирани стойности при внос от трети страни за продуктите и периодите, посочени в приложение XV, част А от посочения регламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Фиксираните стойности при внос, посочени в член 138 от Регламент (ЕО) № 1580/2007, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 29 октомври 2008 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 2008 година.

За Комисията

Jean-Luc DEMARTY

Генерален директор на Генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“

⁽¹⁾ ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 350, 31.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Фиксирани стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)

Код по КН	Кодове на трети страни ⁽¹⁾	Фиксирана вносна стойност
0702 00 00	IL	106,4
	MA	38,3
	MK	22,0
	TR	70,0
	ZZ	59,2
0707 00 05	JO	168,2
	TR	132,6
	ZZ	150,4
0709 90 70	MA	110,6
	TR	133,4
	ZZ	122,0
0805 50 10	AR	82,3
	MA	95,3
	TR	87,3
	ZA	84,7
	ZZ	87,4
0806 10 10	BR	241,0
	TR	127,3
	US	240,8
	ZZ	203,0
0808 10 80	CA	96,2
	CN	90,8
	MK	37,6
	NZ	75,4
	US	144,3
	ZA	86,8
	ZZ	88,5
0808 20 50	CN	60,8
	TR	125,5
	ZA	94,6
	ZZ	93,6

⁽¹⁾ Номенклатура на страните, определена с Регламент (ЕО) № 1833/2006 на Комисията (ОВ L 354, 14.12.2006 г., стр. 19). Код „ZZ“ означава „друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1062/2008 НА КОМИСИЯТА**от 28 октомври 2008 година****за прилагане на Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно тримесечната статистика за свободните работни места в Общността по отношение на процедурите за сезонна корекция и докладите за качество****(текст от значение за ЕИП)**

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 453/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 23 април 2008 г. относно тримесечната статистика за свободните работни места в Общността ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 3 и член 6, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 453/2008 се установи обща рамка за системното изготвяне на тримесечна статистика за свободните работни места в Общността.
- (2) Сезонната корекция е основна част от съставянето на краткосрочната статистика. Коригираните редове улесняват сравняването и тълкуването на резултатите във времето. Предаването на коригирани редове увеличава съгласуваността между данните, разпространени на национално и международно ниво.
- (3) За целите на прилагането на критериите за качеството, определени в член 6, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 453/2008, следва да бъдат определени условията, структурата и периодичността на докладите за качество, които държавите-членки трябва да представят.
- (4) Проведена е консултация с Европейската централна банка.

- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Статистическия програмен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1**Процедури за сезонна корекция**

За целите на прилагането на член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 453/2008, предаването на сезонно коригирани данни започва най-късно, когато са налични временни редове с поне 16 периода на наблюдение на ниво на агрегация съгласно NACE Rev. 2, както е определено в приложение 1. Броенето на периодите започва от първите сезонно некоригирани данни, изисквани съгласно Регламент (ЕО) № 453/2008.

Член 2**Доклади за качество**

1. Условията и структурата на докладите за качество, предвидени с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 453/2008, съответстват на изложените в приложение 2.
2. Докладите за качество се предават на Комисията най-късно до 31 август всяка година и са свързани с предишната календарна година. Първият доклад за качеството се предава най-късно до 31 август 2011 г.

Член 3**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 2008 година.

За Комисията
Joaquín ALMUNIA
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 145, 4.6.2008 г., стр. 234.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Ниво на агрегация съгласно NACE Rev. 2

Раздели на NACE Rev. 2	Описание
A	Селско, горско и рибно стопанство
B, C, D и E	Добивна промишленост; преработваща промишленост; производство и разпределение на електрическа и топлинна енергия и на газообразни горива; доставяне на води, канализационни услуги, управление на отпадъци и възстановяване
F	Строителство
G, H и I	Търговия; ремонт на автомобили и мотоциклети; транспорт, складиране и пощи; хотелиерство и ресторантьорство
J	Създаване и разпространение на информация и творчески продукти; далекосъобщения
K	Финансови и застрахователни дейности
L	Операции с недвижими имоти
M и N	Професионални дейности и научни изследвания; административни и спомагателни дейности
O, P, и Q	Държавно управление; образование; хуманно здравеопазване и социална работа
R и S	Култура, спорт, развлечения и други дейности

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Условия и структура на докладите за качество, които държавите-членки трябва да представят

ПРЕАМБИУЛ

В Европейската статистическа система (ЕСС), в усилията постоянно да се подобрява качеството на нейните продукти и услуги, е прието общо определение на качеството като „цялостния набор от особености и характеристики на даден продукт или услуга, които имат отношение към способността му/й да удовлетворява явни или подразбиращи се нужди.“ За да стане функционално това определение, са идентифицирани шест критерия, по които се съди за качеството на статистически продукти и услуги:

1. относимост;
2. точност;
3. актуалност и навременност;
4. достъпност и яснота;
5. съпоставимост;
6. съгласуваност.

Докладите за качество са подходящо средство за събиране по хармонизиран начин на информация относно качеството на различни продукти и услуги. Те включват информация за всичките шест критерия от определението на качеството на ЕСС, както и общ преглед на събирането на национални данни за свободните работни места. Информацията се представя съгласно следната структура:

ОБЩО ОПИСАНИЕ

Общото описание включва следните елементи, когато е уместно:

А. Източници, обхват и периодичност

- Идентификация на източника на данни,
- Обхват (географски, NACE, големина на предприятието),
- Референтни дати,
- Периодичност на националното публикуване,
- Определение на статистическата единица.

Б. Извадково проучване**Б.1. Проект на извадката**

- Основа, използвана за извадката,
- Проект на извадката,
- Запазване/подновяване на извадковите единици,
- Размер на извадките,
- Стратификация.

Б.2. Претегляне

- Кратко описание на метода за претегляне,
- Критерии за претеглянето.

Б.3. Събиране на данни

- Кратко описание на метода(ите) за събиране на информация.

В. Други източници

Кратко описание на източниците, включително:

- Агенция за поддръжка,
- Честота на актуализиране,
- Правила за изчистване (на остаряла информация),
- Доброволно/задължително докладване и санкции.

Г. Правилата за оповестяване

Кратко описание на това кога данните трябва да бъдат изтрети по причини за поверителност.

Д. Сезонна корекция

Кратко описание на процедурите за сезонна корекция, и по-специално по отношение на насоките на Европейската статистическа система за сезонна корекция, които са одобрени и се подкрепят от Статистическия програмен комитет.

1. ОТНОСИМОСТ

„Относителността“ се отнася до това дали е изготвена цялата необходима статистика и до степента, в която използваните понятия (определения, класификации и др.) отразяват потребностите на потребителите.

Докладът за качество включва:

- описание на липсващите променливи и разбивки на променливите,
- доклад за напредъка на мерките за изпълнение относно тримесечната статистика за свободните работни места от Регламент (ЕО) № 453/2008, заедно с подробен план и график за завършване на изпълнението и обобщение на оставащите отклонения от понятията на ЕС.

Освен това той може да включва

- обобщение, състоящо се от описание на националните потребители, основните им потребности и степента, в която са удовлетворени нуждите им.

2. ТОЧНОСТ

„Точността“ в общия статистически смисъл се отнася до близостта на изчислената стойност до неизвестните действителни стойности на разглежданата променлива.

2.1. Грешки на извадката

Като показател на точността, вземайки предвид проекта на извадката, коефициентът на вариация се изчислява и предава за броя свободни работни места за последната версия на NACE на ниво раздел и разбити по класове според големината (1—9/10 + служители).

Ако коефициентът на вариация не може да бъде изчислен, се предоставя самата изчислена грешка на извадката, изразена в абсолютен брой свободни работни места.

2.2. Неизвадкови грешки**2.2.1. Грешки в обхвата**

Докладите за качество включват следната информация за обхвата, когато е уместно:

- Таблица, показваща броя бизнес единици на извадката и процента на бизнес единиците, представени в извадката(ите)/регистъра(ите), разбити по класове според големината (страти),
- Описание на всяка разлика между референтното и проучваното население,
- Описание на грешки в класификацията,
- Описание на всяка разлика между референтните дати и референтното тримесечие,
- Всякаква друга информация от значение.

N.B.: При използването на индивидуални административни данни се предоставя подобен анализ въз основа на административното референтно досие, включително грешки при докладването и прекратяването на регистрацията.

2.2.2. Грешки при измерването и обработката

Докладите за качество включват:

- Информация за променливи с грешки при измерването и обработката, които не могат да бъдат пренебрегнати,
- Информация за основни източници на грешки при измерването и обработката (които не могат да бъдат пренебрегнати) и при наличие — за приложените методи за поправка.

2.2.3. Грешки поради липса на отговор

Докладите за качество включват следната информация за грешки поради липса на отговор, когато е уместно:

- Относителен дял на отговорилите единици,
- Относителен дял на изчислените стойности по позиция и методи на изчисляване, а когато е възможно — и влиянието на изчисляването върху изчислените стойности за предаваните променливи.

N.B.: При използването на индивидуални административни данни, липсата на административен запис или компонент се разглежда като липса на отговор.

2.2.4. Грешки в допусканията на модела

Ако се използва моделиране, докладът за качество включва описание на използваните модели. Специално внимание следва да се отделя на моделите за поправка на неизвадкови грешки, като включване в обхвата на единици от всички заявени класове според големината или разбивки по NACE и изчисляване или округняване с цел компенсиране на липса на отговор от страна на единиците.

N.B.: При използването на индивидуални административни данни се представя коментар за съответствието между административните понятия и теоретичните статистически понятия. Докладват се всички промени в националното законодателство, които водят до промени в използваните определения и когато е възможно — влиянието върху резултатите.

2.2.5. Корекции

Държавите-членки могат да предоставят история на корекциите, включително корекциите на публикувания брой свободни работни места и резюме на причините за корекциите.

2.2.6. Изчисляване на системната грешка

Предава се оценка на неизвадковите грешки, изразена в абсолютен брой свободни работни места, за общия брой свободни работни места и, при възможност, за нивото на агрегация съгласно NACE Rev. 2, определено в приложение 1 към настоящия регламент, и за класовете според големината (1—9, 10 + служители).

3. АКТУАЛНОСТ И НАВРЕМЕННОСТ

3.1. Актуалност

„Актуалността“ на информацията отразява периода от време между момента на наличността на информацията и събитието или феномена, който тя описва.

Докладите за качество следва да съдържат информация за разликата във времето между публикуването на данни на национално ниво и референтния период на данните.

3.2. Навременност

„Навременността“ се отнася до разликата във времето между датата на публикуване на данните и датата, когато те е трябвало да бъдат предоставени, например във връзка с датите, обявени в официалните календари за публикуване, определени в регламенти или предварително договорени между партньори.

За да бъдат разбрани и отстранени проблемите, свързани с навременността, следва да се предостави информация за процеса на извършване на проучването на национално равнище за последните четири тримесечия, като се постави специален акцент на съответствието между определените и действителните дати:

- крайни срокове за отговор на респондентите, включително допълнителните срокове,
- период на извършване на работа на терен,
- период на обработка на данните,
- дати за публикуване на първите резултати.

4. ДОСТЪПНОСТ И ЯСНОТА

4.1. Достъпност

„Достъпността“ се отнася до физическите условия, при които потребителите могат да получат долупосочените данни: къде трябва да отидат, как да получат достъп, време за предоставяне, подходящи маркетингови условия (авторски права и др.), наличие на микро- и макроданни, различни формати и носители на данни (хартия, файлове, CD-ROM/DVD, интернет...) и др.

Докладите за качество следва да съдържат следната информация за методите за разпространяване на резултатите:

- План за разпространяване, включително на кого се изпращат резултатите,
- Препратки към публикации на основни резултати, включително тези с коментар под формата на текст, графики, карти и т.н,
- Информация за това какви резултати, ако има такива, са изпратени на отчетни единици, включени в извадката.

4.2. Яснота

„Яснотата“ се отнася до степента на разбираемост, включително информацията за информационната среда на данните, т.е. дали данните са придружени от подходящи метаданни, илюстрации, като графики и карти, дали има информация за тяхното качество (включително ограничения върху използването) и степента, в която се предоставя допълнително съдействие.

Докладите за качество следва да съдържат следната информация за разбираемостта на резултатите и наличието на метаданни:

- Описание на предоставените метаданни и препратки към тях,
- Препратки към основни методологични документи, свързани с предоставената статистика,
- Описание на основните действия, извършени от националните статистически служби за информиране на потребителите относно данните.

5. СЪПОСТАВИМОСТ

5.1. Географска съпоставимост

Докладите за качество съдържат информация за разликите между националните и европейските понятия и, доколкото е възможно, за влиянието им върху изчисленията.

5.2. Съпоставимост във времето

Докладите за качество съдържат информация за промени в определенията, обхвата и методите за всеки две последователни тримесечия и влиянието им върху изчисленията.

6. СЪГЛАСУВАНОСТ

„Съгласуваността“ на статистическите данни се отнася до възможността те да бъдат надеждно комбинирани по различни начини и за различни цели. По правило обаче е по-лесно да се идентифицират случаите на несъгласуваност, отколкото да се докаже съгласуваност.

Докладите за качество съдържат сравнения на данни за броя свободни работни места от други свързани източници, когато има такива, изразени общо и разбити на ниво раздел съгласно NACE, когато е приложимо, и посочват причините, ако стойностите се различават значително.

Първият доклад за качество включва също така следните точки за данните за минали периоди:

- Описание на използваните източници на данните за минали периоди и използваната методика,
 - Описание на всички разлики между обхвата (стопански дейности, служители, променливи) на данните за минали периоди и този на актуалните данни,
 - Описание на съпоставимостта между данните за минали периоди и актуалните данни.
-

ДИРЕКТИВИ

ДИРЕКТИВА 2008/100/ЕО НА КОМИСИЯТА

от 28 октомври 2008 година

за изменение на Директива 90/496/ЕИО на Съвета относно етикетирването за питателност на храните по отношение на препоръчителния дневен прием, факторите за енергийна конверсия и някои определения

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 90/496/ЕИО на Съвета от 24 септември 1990 г. относно етикетирването за питателност на храните ⁽¹⁾, и по-специално член 1, параграф 4, букви а) и й) и член 5, параграф 2 от нея,

след консултация с Европейския орган за безопасност на храните,

като има предвид, че:

- (1) Директива 90/496/ЕИО уточнява, че следва да се даде определение за „целулоза“.
- (2) Условието за заявяване на хранителни претенции, като „източник на хранителни влакнини“ или „високо съдържание на хранителни влакнини“, са определени в приложението към Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните ⁽²⁾.
- (3) Поради съображения за яснота и съгласуваност с други законодателни актове на Общността, отнасящи се до това понятие, е необходимо да се установи определение за „целулоза“.
- (4) Определението за целулоза следва да взема предвид спецификациите, установени в Codex Alimentarius и становището във връзка с хранителните влакнини, прието на 6 юли 2007 г. от Научната група по диетични храни, хранене и алергии на Европейския орган по безопасност на храните.
- (5) Целулозата традиционно се консумира като съставка в растителни вещества и притежава благотворно/и физиологично/и въздействие/я, като например: съкращава времето за преминаване на храната през червата, увеличава обема на изпражненията, подлежи на ферментация под въздействието на микрофлората на дебелото черво, понижава общото съдържание на холестерол в кръвта, понижава нивата на LDL холестерола в кръвта, понижава нивата на глюкоза в кръвта след хранене или понижава нивата на инсулин в кръвта. Скорешни научни данни показва, че сходни благотворни физиологични въздействия могат да бъдат постигнати и посредством други глицидни полимери, които не подлежат на смилане и не съдържат естествено в храните във вида, в който се

консумират. Следователно е уместно определението за целулоза да включва и глицидните полимери, които оказват благотворно/и физиологично/и въздействие/я.

- (6) Възможно е в растението глицидните полимери с растителен произход, които съответстват на определението за целулоза, да са тясно свързани с лигнин или други неглицидни съединения, като фенолови съединения, восъци, сапонини, фитати, кутин, фитостероли. Когато са тясно свързани с глицидни полимери от растителен произход и са извлечени с глицидни полимери за анализ на целулозните влакнини, тези вещества могат да бъдат разглеждани като целулоза. Въпреки това, когато бъдат изолирани от глицидните полимери и прибавени в храна, тези вещества не следва да бъдат разглеждани като влакнини.
- (7) С цел да се вземе предвид научният и технологичен напредък е необходимо да бъде изменен списъкът на факторите за енергийна конверсия.
- (8) Докладът на ФАО от техническото заседание по въпросите на енергийното съдържание на храните, методите за анализ и факторите за енергийна конверсия посочва, че 70 % от целулозата в традиционните храни се приема за подлежаща на ферментация. Следователно може да се приеме, че средната енергийна стойност за целулозата следва да е 8 kJ/g (2 kcal/g).
- (9) Еритритолът може да се използва в широка гама от храни и едно от приложенията му е като заместител за хранителни вещества като захарта, когато е желателна по-ниска енергийна стойност.
- (10) Еритритолът е полиол и в съответствие с действащите правила, предвидени в член 5, параграф 1 от Директива 90/496/ЕИО, енергийната му стойност може да бъде изчислена въз основа на конверсионния фактор за полиолите, а именно 10 kJ/g (2,4 kcal/g). Използването на този конверсионен фактор не дава пълна информация на потребителите относно понижената енергийна стойност на даден продукт, получен при използване на еритритол по време на неговото производство. В становището си относно еритритола, прието на 5 март 2003 г., Научният комитет по храните отбеляза, че енергията, доставяна от еритритола, е по-малко от 0,9 kJ/g (по-малко от 0,2 kcal/g). Следователно е уместно да се приеме подходящ конверсионен фактор за еритритола.

⁽¹⁾ ОВ L 276, 6.10.1990 г., стр. 40.

⁽²⁾ ОВ L 12, 18.1.2007 г., стр. 3.

- (11) Приложението към Директива 90/496/ЕИО изброява витамините и минералите, които могат да бъдат обявявани като част от етикетиранието за питателност, уточнява техния препоръчителен дневен прием (ПДП) и определя правило за това какво представлява значително количество. Целта на този списък на ПДП е да зададе стойности за етикетиранието за питателност и изчисление на значително количество.
- (12) Правилото за значителните количества, определено в приложението към Директива 90/496/ЕИО, е обект на позоваване в други законодателни актове на Общността, по-специално в член 8, параграф 3 от Директива 2002/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 10 юни 2002 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на добавките към храни⁽¹⁾, в приложението към Регламент (ЕО) № 1924/2006 и в член 6, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1925/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно влагането на витамини, минерали и някои други вещества в храните⁽²⁾.
- (13) ПДП, изброени в приложението към Директива 90/496/ЕИО, се базират на препоръките от консултативната среща на експертите от ФАО/СЗО в Хелзинки през 1988 г.
- (14) С цел да се осигури съгласуваност с други законодателни актове на Общността, настоящият списък на витамините и минералите и техните ПДП следва да бъде актуализиран в съответствие с научните открития от 1988 г. насам.
- (15) В своето становище относно преразглеждането на референтните стойности за етикетиранието за питателност, прието на 5 март 2003 г., Научният комитет по храните включи референтни стойности за етикетиранието за питателност за възрастни. Това становище обхваща витамините и минералите, изброени в приложение I към Директива 2002/46/ЕО и в приложение I към Регламент (ЕО) № 1925/2006.
- (16) Приложението към Директива 90/496/ЕИО следва да бъде съответно изменено.
- (17) Мерките, предвидени в настоящата директива, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 90/496/ЕИО се изменя, както следва:

⁽¹⁾ ОВ L 183, 12.7.2002 г., стр. 51.

⁽²⁾ ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 26.

1. В член 1, параграф 4, буква й) се добавя следното изречение:

„Определението за веществото и, ако е необходимо, методите на анализ, се включват в приложение II;“

2. Следните тирета се добавят към член 5, параграф 1:

„— целулоза 2 kcal/g — 8 kJ/g

— еритритол 0 kcal/g — 0 kJ/g.“

3. Приложението се заменя с текста в приложение I към настоящата директива.

4. Добавя се текстът от приложение II към настоящата директива.

Член 2

1. Държавите-членки приемат и привеждат в сила не по-късно от 31 октомври 2009 г. законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно съобщават на Комисията текста на тези разпоредби и прилагат таблица на съответствието между разпоредбите и настоящата директива.

Те прилагат тези разпоредби по такъв начин, че считано от 31 октомври 2012 г., се забранява търговията с продукти, които не съответстват на Директива 90/496/ЕИО, изменена с настоящата директива.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на това позоваване се определят от държавите-членки.

2. Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното право, които те приемат в областта, обхваната от настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след датата на нейното публикуване в Официален вестник на Европейския съюз.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 28 октомври 2008 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложението към Директива 90/496/ЕИО се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Витамины и минерали, които могат да се обявяват, и препоръчителен дневен прием (ПДП)

Витамин А (µg)	800	Хлорид (mg)	800
Витамин D (µg)	5	Калций (mg)	800
Витамин Е (mg)	12	Фосфор (mg)	700
Витамин К (µg)	75	Магнезий (mg)	375
Витамин С (mg)	80	Желязо (mg)	14
Тиамин (mg)	1,1	Цинк (mg)	10
Рибофлавин (mg)	1,4	Мед (mg)	1
Ниацин (mg)	16	Манган (mg)	2
Витамин B6 (mg)	1,4	Флуор (mg)	3,5
Фолиева киселина (µg)	200	Селен (µg)	55
Витамин B12 (µg)	2,5	Хром (µg)	40
Биотин (µg)	50	Молибден (µg)	50
Пантотенова киселина (mg)	6	Йод (µg)	150
Калий (mg)	2 000		

По принцип, 15 % от посочения в настоящото приложение препоръчителен прием на 100 g или 100 ml или на опаковка, ако опаковката съдържа само една доза, е количеството, което следва да се вземе предвид, за да се реши какво представлява значително количество.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Към Директива 90/496/ЕИО се добавя следното приложение II:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Определение за веществото, представляващо целулоза, и методи за анализ, както е указано в член 1, параграф 4, буква й)*Определение за веществото, представляващо целулоза*

За целите на настоящата директива понятието „целулоза“ означава глицидни полимери, съставени от три или повече мономерични единици, които не подлежат на смилане нито на абсорбиране от дългото черво на човека и спадат към следните категории:

- ядивни глицидни полимери, естествено съдържащи се в храните във вида, в който последните се консумират,
 - ядивни глицидни полимери, получени от хранителни суровини по физически, ензиматичен или химически път, които оказват благоприятно физиологично въздействие, доказано от общоприети научни данни,
 - ядивни синтетични глицидни полимери, които оказват благоприятно физиологично въздействие, доказано от общоприети научни данни.“
-

II

(Актове, приети по силата на Договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТ

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

от 22 октомври 2008 година

за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление

(2008/818/ЕО)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взеха предвид Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление ⁽¹⁾, и по-специално точка 28 от него,

като взеха предвид Регламент (ЕО) № 1927/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаване на Европейски фонд за приспособяване към глобализацията ⁽²⁾, и по-специално член 12, параграф 3 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като имат предвид, че:

(1) Европейският фонд за приспособяване към глобализацията („фондът“) беше създаден с цел да предостави допълнителна подкрепа на съкратените работници, засегнати от последиците от големи структурни промени в моделите на световната търговия, и да ги подпомогне при повторното им интегриране на пазара на труда.

⁽¹⁾ ОВ С 139, 14.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 406, 30.12.2006 г., стр. 1.

(2) Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. позволява мобилизиране на фонда в рамките на годишна горна граница от 500 милиона евро.

(3) На 6 февруари 2008 г. Испания внесе заявление за мобилизиране на фонда във връзка със съкращения в автомобилния сектор, по-конкретно по отношение на работниците, съкратени от Delphi Automotive Systems España, S.L.U. Заявлението съответства на изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

(4) На 8 май 2008 г. Литва внесе заявление за мобилизиране на фонда във връзка със съкращения в текстилния сектор, и по-конкретно по отношение на работниците, съкратени от Alytaus Tekstilė. Заявлението съответства на изискванията за определяне на финансовото участие, предвидени в член 10 от Регламент (ЕО) № 1927/2006.

(5) Следователно фондът следва да бъде мобилизиран за предоставяне на финансово участие в отговор на заявленията,

РЕШИХА:

Член 1

За общия бюджет на Европейския съюз за 2008 финансова година Европейският фонд за приспособяване към глобализацията се мобилизира за отпускане на сумата от 10 770 772 евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения и за плащания.

Член 2

Настоящото решение следва да бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Страсбург на 22 октомври 2008 година.

За Европейския парламент
Председател
H.-G. PÖTTERING

За Съвета
Председател
J.-P. JOUYET

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 20 октомври 2008 година

относно невключването на бутралин в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и отнемането на разрешенията за продукти за растителна защита, съдържащи посоченото вещество

(нотифицирано под номер C(2008) 6066)

(текст от значение за ЕИП)

(2008/819/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

които да бъдат оценени с оглед на евентуалното им включване в приложение I към Директива 91/414/ЕИО. Този списък включва бутралин.

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 2, четвърта алинея от нея,

като има предвид, че:

- (3) Въздействието на бутралин върху човешкото здраве и околната среда е оценено в съответствие с разпоредбите, установени с регламенти (ЕО) № 451/2000 и (ЕО) № 1490/2002 за редица употреби, предложени от нотификатора. Освен това, в посочените регламенти се определят докладващите държави-членки, които трябва да представят съответните доклади за оценка и препоръки на Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ), в съответствие с член 8, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 451/2000. За бутралин докладващата държава-членка беше Франция и тя предостави цялата необходима информация на 20 февруари 2006 г.

- (1) В член 8, параграф 2 от Директива № 91/414/ЕИО се предвижда, че дадена държава-членка може, през период от 12 години от датата на нотифициране на посочената директива, да разреши пускането на пазара на продукти за растителна защита, съдържащи активни вещества, които не са посочени в приложение I към посочената директива, които вече се намират на пазара две години след датата на нотифициране, докато тези вещества постепенно се проучват в рамките на работна програма.

- (4) Комисията извърши проучвания на веществото бутралин в съответствие с член 11а от Регламент (ЕО) № 1490/2002. Проектодоклад за преглед на посоченото вещество беше разгледан от държавите-членки и от Комисията в рамките на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните и финализиран, на 20 май 2008 г., под формата на доклад за преглед на Комисията.

- (2) С регламенти (ЕО) № 451/2000 ⁽²⁾ и (ЕО) № 1490/2002 ⁽³⁾ на Комисията се определят подробните правила за изпълнението на третия етап от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО, и се установява списък с активни вещества,

- (5) По време на проучванията от страна на Комитета на посоченото активно вещество се стигна до заключението, предвид коментарите, получени от държавите-членки, че съществуват ясни индикации, според които може да се очаква активното вещество да оказва вредно въздействие върху здравето на хората, и по-специално на операторите, тъй като експозицията е по-голяма от 100 % от ПНЕО. Освен това в доклада за преглед на веществото са включени и други опасения, които бяха изложени от докладващата държава-членка в нейния доклад за оценка.

⁽¹⁾ ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 55, 29.2.2000 г., стр. 25.

⁽³⁾ ОВ L 224, 21.8.2002 г., стр. 23.

- (6) Комисията прикани нотификатора да внесе своите коментари относно резултатите от проучването на бутралин и относно намерението си да продължи да предлага веществото за одобрение или не. Нотификаторът внесе своите коментари, които бяха внимателно разгледани. Въпреки изложените от страна на нотификатора доводи, обаче, установените проблеми останаха неразрешени и оценките, направени въз основа на предоставената информация, не показваха, че може да се очаква, при предложените условия на употреба, продуктите за растителна защита, съдържащи бутралин, да отговарят като цяло на изискванията, установени в член 5, параграф 1, букви а) и б) от Директива 91/414/ЕИО.
- (7) Поради това веществото бутралин не следва да бъде включено в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.
- (8) Следва да бъдат взети мерки, за да се гарантира, че предоставените разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи бутралин, ще бъдат отнети в рамките на определен срок и няма да бъдат подновявани, както и че няма да бъдат предоставяни нови разрешения за такива продукти.
- (9) Всеки gratuitен период, предоставен от държава-членка за унищожаване, съхранение, пускане на пазара и използване на съществуващите запаси от продукти за растителна защита, съдържащи бутралин, следва да бъде ограничен до 12 месеца, за да се позволи употребата на съществуващите запаси за един допълнителен вегетативен период, което е гаранция за това, че продуктите за растителна защита, съдържащи бутралин, ще останат достъпни за земеделските производители в продължение на 18 месеца, считано от датата на приемане на настоящото решение.
- (10) Настоящото решение не накърнява правото на подаване на заявление за бутралин в съответствие с член 6, параграф 2 от Директива 91/414/ЕИО и Регламент (ЕО) № 33/2008 на Комисията от 17 януари 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Директива 91/414/ЕИО на Съвета във връзка с редовна и ускорена процедура за оценката на активни вещества, които са били част от работната програма, посочена в член 8, параграф 2 от същата директива, но не са били включени в приложение I към нея ⁽¹⁾, с оглед на евентуалното включване на веществото в приложение I.
- (11) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Бутралин не се включва като активно вещество в приложение I към Директива 91/414/ЕИО.

Член 2

Държавите-членки гарантират, че:

- а) всички разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи бутралин, се отнемат най-късно до 20 април 2009 г.;
- б) не се предоставят нито подновяват разрешения за продукти за растителна защита, съдържащи бутралин, считано от датата на публикуване на настоящото решение.

Член 3

Всеки gratuitен период, предоставен от държавите-членки в съответствие с разпоредбите на член 4, параграф 6 от Директива 91/414/ЕИО, е възможно най-кратък и изтича най-късно на 20 април 2010 г.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 20 октомври 2008 година.

За Комисията
Androulla VASSILIOU
Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 15, 18.1.2008 г., стр. 5.

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 27 октомври 2008 година

за временна дерогация от правилата за произход, предвидени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета, за да се вземе предвид специалната ситуация в Свазиленд по отношение на прежда с армирани нишки

(нотифицирано под номер С(2008) 6133)

(2008/820/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1528/2007 на Съвета от 20 декември 2007 г. за прилагане на режима за продукти с произход от определени страни, които са част от групата държави от Африка, Карибския и Тихоокеанския басейн (АКТБ), предвидени в споразумения, установяващи или водещи до установяване на споразумения за икономическо партньорство⁽¹⁾, и по специално член 36, параграф 4 от приложение II към него,

като има предвид, че:

- (1) На 13 януари 2006 г. Комитетът за митническо сътрудничество АКТБ—ЕО прие Решение № 3/2005 за дерогация от определението на понятието „стоки с произход“ предвид специалното положение на Кралство Свазиленд по отношение на неговото производство на прежда с армирани нишки⁽²⁾. В съответствие с посоченото решение, чрез дерогация от специалните разпоредби, изброени в приложение II към протокол I от приложение V към Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО⁽³⁾, на Свазиленд бе разрешено годишно количество от 1 300 тона прежда с армирани нишки за периода от 1 април 2006 г. до 31 декември 2007 г.
- (2) След изтичането на Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО на 31 декември 2007 г., в съответствие с член 36 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007, на 24 април 2008 г. Свазиленд поиска дерогация за период от пет години от правилата за произход, определени в посоченото приложение. На 25 юни 2008 г. Свазиленд предостави допълнителна информация към искането си. Искането се отнася до общо годишно количество от 1 300 тона прежда с армирани нишки от позиции по ХС № 5206 22, 5206 42, 5402 52 и 5402 62.
- (3) Свазиленд е малка развиваща се страна без излаз на море. Съгласно информацията, предоставена от Свазиленд, неговата икономика е силно зависима от търговията и в страната вече има висок процент безработица. Прилагането на настоящото правило за произход би навредило сериозно на възможността му да осъществява износ към Общността. Свазиленд трябва да си осигурява материали без произход за производството на крайния продукт и в

момента не може да отговори на правилата за кумулация на произхода, предвидени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007. От това следва, че крайният продукт не отговаря на правилата, предвидени в посоченото приложение. Свазиленд обаче е направил значителни инвестиции в стремежа си да получи достъп до пазарите на Общността, основно чрез кумулация с Южна Африка и освобождавайки се от зависимостта от временна дерогация. Следователно искането за временна дерогация е оправдано съгласно член 36, параграф 1, буква б) от приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007.

- (4) Следва да се предостави нова дерогация, за да се осигури възможност Свазиленд да продължи износа си към Общността след изтичането на дерогацията, предоставена с Решение № 3/2005 на Комитета за митническо сътрудничество АКТБ—ЕО, чийто срок на действие изтече на 31 декември 2007 г.
- (5) Следва да се предостави нова дерогация с обратна сила, считано от 1 януари 2008 г., за осигуряване на плавен преход от Споразумението за партньорство АКТБ—ЕО към Междинното споразумение за икономическо партньорство между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и държавите от ЮАОР (Южноафриканската общност за развитие), страни по СИП (Споразумение за икономическо партньорство), от друга.
- (6) Предвид въпросния внос една временна дерогация от правилата за произход, предвидени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007, не би причинила сериозна вреда на утвърдено производство в Общността, ако бъдат спазени определени условия, свързани с количествата, надзора и продължителността.
- (7) Следователно е оправдано да се предостави временна дерогация съгласно член 36, параграф 1, буква б) от приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007.
- (8) Свазиленд ще има възможността да представя искания за дерогация от правилата за произход съгласно член 39 от протокола за произход, приложен към Междинното споразумение за икономическо сътрудничество ЮАОР—ЕС, когато въпросното споразумение влезе в сила или бъде прилагано временно до влизането му в сила.

⁽¹⁾ ОВ L 348, 31.12.2007 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 26, 31.1.2006 г., стр. 14.

⁽³⁾ ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 94.

- (9) В съответствие с член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1528/2007 правилата за произход, определени в приложение II към посочения регламент, и дерогациите от тях ще бъдат заменени с правилата във Временното споразумение за икономическо партньорство ЮАОР—ЕС, чието влизане в сила или временно прилагане се очаква да стане през 2008 г. Следователно дерогацията не следва да бъде предоставена за искания период от пет години, а за периода от 1 януари до 31 декември 2008 г.
- (10) В съответствие с горепосоченото на Свазиленд следва да се предостави дерогация по отношение на 1 300 тона преди с армирани нишки за период от 1 година.
- (11) С Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността⁽¹⁾ се определят правилата по отношение на управлението на тарифни квоти. С цел да се осигури ефикасно управление, проведено в тясно сътрудничество между органите на Свазиленд, митническите органи на държавите-членки и Комисията, посочените правила следва да се прилагат *mutatis mutandis* спрямо количества, внасяни съгласно дерогацията, предоставена с настоящото решение.
- (12) За да се създаде възможност за по-ефикасно наблюдение на прилагането на дерогацията, органите на Свазиленд следва редовно да съобщават на Комисията данни за издадените сертификати за движение EUR.1.
- (13) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Чрез дерогация от приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007 и в съответствие с член 36, параграф 1, буква б) от посоченото приложение, преди с армирани нишки от позиции по ХС № 5206 22, 5206 42, 5402 52 и 5402 62, произведени от материали без произход, се считат за продукти с произход от Свазиленд съгласно условията, определени в членове 2—6 от настоящото решение.

Член 2

Предвидената в член 1 дерогация се прилага за продуктите и количествата, посочени в приложението, които са декларирани за свободно обращение в Общността от Свазиленд през периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2008 г.

Член 3

Количествата, определени в приложението към настоящото решение, се управляват в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

Член 4

Митническите органи на Свазиленд предприемат необходимите мерки за извършване на количествени проверки на износа на продуктите, посочени в член 1.

Всички сертификати за движение EUR.1, издадени във връзка с посочените продукти, следва да съдържат препратка към настоящото решение.

Компетентните органи на Свазиленд изпращат до Комисията на всяко тримесечие справка за количествата, по отношение на които са издадени сертификати за движение EUR.1 по силата на настоящото решение, както и серийните им номера.

Член 5

Клетка 7 от сертификатите за движение EUR.1, издадени съгласно настоящото решение, съдържа следното:

„Derogation — Decision 2008/820/EC“.

Член 6

Настоящото решение се прилага от 1 януари 2008 г.

То се прилага до момента, в който правилата за произход, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 1528/2007, бъдат заменени от правилата, съдържащи се в приложението към което и да е споразумение със Свазиленд, когато такова споразумение се прилага временно или влиза в сила, което от двете настъпи по-рано, но във всички случаи не по-късно от 31 декември 2008 г.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 27 октомври 2008 година.

За Комисията

László KOVÁCS

Член на Комисията

⁽¹⁾ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пореден №	Код по КН	Описание на стоките	Период	Количества
09.1698	5206 22, 5206 42, 5402 52, 5402 62	Прежда с армирани нишки	от 1.1.2008 г. до 31.12.2008 г.	1 300 тона

III

(Актове, приети по силата на Договора за ЕС)

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ПО СИЛАТА НА ДЯЛ V ОТ ДОГОВОРА ЗА ЕС

РЕШЕНИЕ EUROPOL АФГАНИСТАН/1/2008 НА КОМИТЕТА ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ

от 3 октомври 2008 година

за назначаване на ръководител на полицейската мисия на Европейския съюз в Афганистан (EUROPOL АФГАНИСТАН)

(2008/821/ОВППС)

КОМИТЕТЪТ ПО ПОЛИТИКА И СИГУРНОСТ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 25, трета алинея от него,

като взе предвид Съвместно действие 2007/369/ОВППС на Съвета от 30 май 2007 г. относно установяване на полицейска мисия на Европейския съюз в Афганистан (EUROPOL АФГАНИСТАН) ⁽¹⁾, и по-специално член 10, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) В член 10, параграф 1 от Съвместно действие 2007/369/ОВППС е предвидено, че Комитетът по политика и сигурност е упълномощен да взема необходимите решения в съответствие с член 25 от Договора с цел упражняване на политически контрол и стратегическо ръководство на мисията EUROPOL АФГАНИСТАН, включително решението за назначаване на ръководител на мисията.

(2) С писмо с дата 14 август 2008 г. настоящият ръководител на мисията е уведомил Комисията за своето решение да прекрати договора си на 30 септември 2008 г.

(3) Генералният секретар/върховен представител предложи г-н Kai VITTRUP да бъде назначен за ръководител на мисията EUROPOL АФГАНИСТАН,

РЕШИ:

Член 1

Г-н Kai VITTRUP се назначава за ръководител на полицейската мисия на Европейския съюз в Афганистан (EUROPOL АФГАНИСТАН) от 16 октомври 2008 г.

Член 2

Настоящото решение поражда действие от датата на приемането му.

Съставено в Брюксел на 3 октомври 2008 година.

За Комитета по политика и сигурност

Председател

C. ROGER

⁽¹⁾ ОВ L 139, 31.5.2007 г., стр. 33.

ОБЩА ПОЗИЦИЯ 2008/822/ОВППС НА СЪВЕТА**от 27 октомври 2008 година****относно временното приемане на някои палестинци от държави-членки на Европейския съюз**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 30 октомври 2007 г. Съветът прие Обща позиция 2007/705/ОВППС относно временното приемане на някои палестинци от държави-членки на Европейския съюз⁽¹⁾, която предвижда продължаване срока на валидност на техните национални разрешителни за влизане във и престой на територията на държавите-членки, посочени в Обща позиция 2002/400/ОВППС⁽²⁾ за нов период от 12 месеца.
- (2) На базата на оценка на прилагането на Обща позиция 2002/400/ОВППС Съветът намира за уместно да удължи срока на валидност на тези разрешителни за нов период от 12 месеца,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ОБЩА ПОЗИЦИЯ:

Член 1

Държавите-членки, посочени в член 2 от Обща позиция 2002/400/ОВППС, удължават срока на валидност на нацио-

налните разрешителни за влизане и престой, предоставени съгласно член 3 от посочената обща позиция, за нов период от 12 месеца.

Член 2

Съветът оценява прилагането на Обща позиция 2002/400/ОВППС в рамките на шест месеца от приемането на настоящата обща позиция.

Член 3

Настоящата обща позиция поражда действие от деня на нейното приемане.

Член 4Настоящата обща позиция се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 27 октомври 2008 година.

За Съвета

Председател

M. BARNIER

⁽¹⁾ ОВ L 285, 31.10.2007 г., стр. 54.⁽²⁾ ОВ L 138, 28.5.2002 г., стр. 33.

ПОПРАВКИ

Поправка на Обща позиция 2008/652/ОВППС на Съвета от 7 август 2008 година за изменение на Обща позиция 2007/140/ОВППС относно ограничителните мерки срещу Иран

(Официален вестник на Европейския съюз L 213 от 8 август 2008 г.)

1. На страница 58 съображение 10

вместо: „(10) ..., нито на посочените лица или структури, нито на което и да е лице, което предявява искане от името или за сметка на всяко такова лице или структура, ...“

да се четат: „(10) ..., нито на посочените лица или структури, нито на което и да е лице или структура, което предявява искане от името или за сметка на всяко такова лице или структура, ...“.

2. На страница 60, член 1, параграф 4 за създаване на нов член 3в, параграф 1

вместо: „..., държавите-членки подлагат на проверка в летищата и пристанищата си товарите от и за Иран на самолети и кораби, в частност онези, които са собственост или се стопанисват от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, ...“

да се четат: „..., държавите-членки подлагат на проверка в летищата и пристанищата си товарите от и за Иран на самолети и кораби, които са собственост или се стопанисват от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, ...“.

3. На страница 60, член 1, параграф 4, за създаването на нов член 3в, параграф 3

вместо: „3. От товарните самолети и търговските кораби, притежавани или контролирани от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, се изисква преди заминаването или преди пристигането да представят информация за всички внесени или изнесени от държава-членка стоки.“

да се четат: „3. От товарните самолети и търговските кораби, притежавани или стопанисвани от Iran Air Cargo и Islamic Republic of Iran Shipping Line, се изисква преди заминаването или преди пристигането да представят информация за всички внесени или изнесени от държава-членка стоки.“.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ЧИТАТЕЛИТЕ

Институциите решиха, че занапред в техните текстове няма да се съдържа позоваване на последното изменение на цитираните актове.

Освен ако не е посочено друго, позоваванията на актове в публикуваните тук текстове се отнасят към актуалната версия на съответния акт.